

SOLICITUD DE SUBVENCIÓN DE REPARACIÓN/RESTAURACIÓN PARA PEQUEÑAS EMPRESAS

¡Bienvenidos! Por lo general, se contactará a los solicitantes en un período de dos semanas para informarles sobre el estado de su solicitud. Tenga en cuenta que las subvenciones de reparación se otorgan en forma de reembolso por trabajo completado. Este programa es financiado por el gobierno federal. En la solicitud se indican los requisitos de este programa.

Preguntas sobre la elegibilidad

¿Su empresa se localiza en la ciudad de Portland?

- Sí
- No

¿Alguna de las siguientes opciones describe su empresa?

- Empresa dedicada exclusivamente al cannabis
- Empresa de gestión inmobiliaria
- Empresa de promoción inmobiliaria
- Propietario que no lleva a cabo sus operaciones comerciales en la planta baja de una tienda con escaparate
- Pérdida total de un puesto ambulante de comida
- Ninguna de los anteriores

¿Su empresa tiene 50 empleados o menos?

- Sí
- No

¿Su empresa ha incurrido en gastos admisibles desde el 1 de marzo de 2024 o después de esa fecha? Nota: Los daños NO pueden ser resultado de un accidente.

- Sí
- No

¿Ha presentado una reclamación al seguro o recibido otra subvención económica para este trabajo? Cualquier gasto para el cual haya recibido fondos de un seguro o de otra subvención económica no es admisible.

- Sí
- No

Acerca de usted

Proporcione toda la información que le sea posible

Contacto principal

- Nombre

Apellido
Pronombres (Seleccione todas las opciones que correspondan) <ul style="list-style-type: none"> • Ella • Él • Elle • Otro (especificar)
Correo electrónico
Domicilio postal
(OPCIONAL) ¿Necesitará apoyo adicional en idiomas para comunicarse con nuestro equipo? <ul style="list-style-type: none"> • Inglés • 中文 • Español • Tiếng Việt • Русский • Otro (especificar)
Raza y origen étnico de los propietarios de la empresa Proporcione información del propietario principal de la empresa (El objetivo de preguntar sobre su raza y origen étnico en este contexto es el de poder brindar los mejores servicios, elaborar las mejores políticas y disminuir las injusticias y desigualdades) <ul style="list-style-type: none"> • Negro o afroestadounidense • Nativo/indígena estadounidense • Asiático • Nativo de Hawái o isleño del Pacífico • Hispano o latino • De Oriente Medio/África del Norte • Blanco • Desconocido/no sé • Prefiero autodescribirme (describase) • Prefiero no identificarme
Describa su identidad de género. Seleccione todas las opciones que correspondan: <ul style="list-style-type: none"> • Género amplio (p. ej., sin género, de género fluido, género queer) • Mujer (cisgénero o mujer transgénero) • Hombre (cisgénero u hombre transgénero) • Transgénero • No binario • Dos espíritus • Prefiero no divulgarlo
¿Su empresa tiene más de un propietario?

- Sí
- No

Acerca de la empresa

Nombre de la empresa/organización

Dirección física de la empresa

Cantidad de empleados

¿La empresa es propiedad de personas negras, indígenas y de color (black, indigenous and people of color, BIPOC)?

- Sí
- No

Información sobre los gastos

¿Para qué tipo(s) de gastos solicita apoyo? Seleccione todas las opciones que correspondan.

- Reparaciones exteriores (por ejemplo, ventanas, puertas, eliminación de grafitis)
- Reparaciones interiores (por ejemplo, puertas interiores, mostradores, pisos, equipos)
- Mejoras de seguridad (por ejemplo, cámaras, sistemas de alarma, instalación de vallas)
- Aumento de la prima del seguro (del año anterior al año actual)
- Ninguna de los anteriores

(OPCIONAL) Describa brevemente los gastos para los que solicita un reembolso

¿Qué cantidad de fondos de la subvención solicita para el reembolso?

Nota: Solo se otorgará una ayuda de hasta \$25,000 por ubicación de la empresa a través de la subvención.

Envío de documentación

Las subvenciones de reparación se otorgan en forma de reembolso por trabajo completado. Los documentos que debe enviar con su solicitud son los siguientes:

- Copias de todas las facturas para el reembolso solicitado.
- Comprobantes de pago de los gastos correspondientes al reembolso solicitado, como copias de cheques cancelados y/o copias de sus estados de cuenta de tarjetas de débito/crédito.
 - **Si pagó en efectivo cualquiera de los trabajos** para los que solicita un reembolso, solicite al proveedor de ese trabajo que nos envíe un correo electrónico a repairgrants@prosperportland.us para confirmar la siguiente información:
 - Será necesario que el proveedor incluya el número de la subvención de reparación/restauración para pequeñas empresas (SBRG) que se indica en la línea del asunto de este correo electrónico.
 - El nombre de su empresa.
 - Dirección donde se completó el trabajo.

- Monto pagado en efectivo.
- Lista detallada de los trabajos completados, con el monto de cada elemento de la lista.

Adjunte las facturas aquí.

Las cotizaciones no tienen validez como facturas. A menudo, las facturas se proporcionan cuando se lleva a cabo el trabajo y reflejan el trabajo efectivamente realizado, la fecha en que se completó y el costo final.

Adjunte el comprobante de pago aquí.

Ejemplos: copias de cheques cancelados y/o copias de estados de cuenta de tarjetas de débito/crédito. Las facturas que muestran que se pagaron y tienen un saldo de \$0.00 pueden considerarse comprobantes de pago admisibles.

Adjunte el formulario W-9 completado aquí.

Se requiere un formulario W-9 firmado para todos los posibles beneficiarios. [Descargue un formulario W-9 en blanco.](#)

Adjunte fotos de los daños aquí. Solo incluya fotos (máximo 5) de los gastos para los que solicita un reembolso. No es necesario incluir videos de los daños.

Si desea inscribirse para recibir actualizaciones por correo electrónico de Prosper Portland acerca del apoyo para su pequeña empresa, escriba su correo electrónico a continuación. (opcional)